



PROVINCE DE QUÉBEC

PROCÈS VERBAL

SÉANCE ORDINAIRE DU 11 JUIN 2012

Procès-verbal de la séance ordinaire du 11 juin 2012 du Conseil de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tenue au Centre Harpell, situé au 60, rue Saint-Pierre. Lors de cette séance, sont présents :

Monsieur le Maire, Francis Deroo
Madame la conseillère Paola L. Hawa
Messieurs les conseillers Jay Van Wagner, Ryan Young, Gerry Lavigne, James Anderson et Michel Bouassaly.

Monsieur le Directeur général Martin Bonhomme.

Monsieur le Maire Francis Deroo agit comme président de la présente séance.

Mme Lucie Gendron, greffière, agit comme secrétaire de la présente séance.

À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

06-145-12 Ouverture de la séance

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Gerry Lavigne

D'ouvrir la séance ordinaire du 11 juin 2012. Il est 19 h 30

Adoptée à l'unanimité.

06-146-12 Ordre du jour

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par James Anderson

D'adopter l'ordre du jour ci-dessous

Adoptée à l'unanimité.

1. Ouverture de la séance

06-145-12 Ouverture de la séance
06-146-12 Ordre du jour

- 2. Période de questions allouée aux personnes présentes**
- 3. Dépôt de la correspondance**
- 4. Adoption de procès-verbaux du conseil**
 - 06-147-12 Adoption de procès-verbaux
- 5. Conseil d'agglomération**
 - 5.1. Orientations du conseil
 - 06-148-12 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la séance du Conseil d'agglomération du 21 juin 2012
 - 5.2. Autres sujets
- 6. Sécurité publique**
- 7. Développement communautaire**
 - 06-149-12 Désaffiliation du Réseau Biblio Montérégie
 - 06-150-12 Demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec afin de servir des boissons alcoolisées lors de la rencontre mi-annuelle des employés de la Ville
- 8. Urbanisme**
 - 8.1. Demandes de modification au zonage assujetties à l'approbation d'un plan d'aménagement d'ensemble (PAE) et demandes de permis de construction assujetties à l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
 - 8.2. Paiement ou cession de terrains à des fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels
 - 8.3. Autres sujets
- 9. Services techniques**
 - 9.1. Autorisation de dépenses
 - 06-151-12 Contrat de fourniture d'une chargeuse-rétrocaveuse avec bras arrière rétro, année 2012 neuve, avec pelle de chargement et godet d'excavation – Appel d'offres public
 - 06-152-12 Contrat pour la restauration de la façade de l'Hôtel de Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue – Appel d'offres public
 - 06-153-12 Octroi de contrat pour la réalisation des travaux pour la correction de la conduite de branchements de service sur la rue Euclide-Lavigne
 - 06-154-12 Octroi de contrat pour l'acquisition de mobilier urbain (incluant module sanitaire) sur la Promenade du Canal – Contrat de gré à gré
 - 06-155-12 Octroi de contrat pour la location d'une toilette remorquable (modèle 610)

- 06-156-12 Approbation afin de payer la compagnie Pavatech suite aux recommandations du consultant/Réalisation Parc Godin
- 06-157-12 Contrat d'achat de fourniture de poubelles noires pour les secteurs résidentiels
- 9.2. Conclusion de contrats
- 9.3. Acceptation de plans
- 9.4. Réception de travaux
- 9.5. Autres sujets
- 10. Environnement**
 - 06-158-12 Adoption du compte rendu du Comité de l'Environnement
- 11. Développement économique et touristique**
- 12. Finances**
 - 12.1. dons / promotions / aides financières
 - 12.2. Autres sujets
 - 06-159-12 Adoption des comptes
 - 06-160-12 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration
 - 06-161-12 Adoption de la politique de remboursement de dépenses de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
 - 06-162-12 Nomination de la Ville de Dorval à titre de mandataire des municipalités concernées par le regroupement et à procéder à l'appel d'offres pour les services d'un courtier en assurances collectives
- 13. Administration et greffe**
 - 13.1. Conclusion, prolongation et renouvellement de contrats ou de mandats
 - 13.2. Opérations Immobilières
 - 13.3. Autres sujets
 - 06-163-12 Support du passage des CF-18 au dessus de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue dans le cadre du 70^e anniversaire de la formation de «l'Aviation royale canadienne» Escadron 425 tactique de chasse nommé les Alouettes
 - 06-164-12 Autorisation de signature pour déclaration de règlement hors cour
- 14. Ressources humaines**
 - 14.1. Contrats et ententes
 - 06-165-12 Embauche de personnel – Service des Travaux publics

- 06-166-12 Départ de la Directrice des loisirs
- 06-167-12 Nomination de la Directrice au Service des loisirs
- 06-168-12 Départ du Chef de service aux Travaux publics
- 06-169-12 Nomination du Directeur des services techniques
- 06-170-12 Nomination de Madame Marie-Ève Proulx au poste de Préposée aux travaux et à la propreté au Centre Harpell (Groupe 3)

14.2 Autres sujets

15. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

- 06-171-12 Avis de motion du règlement numéro 751 sur le traitement des ordures abrogeant le règlement numéro 413
- 06-172-12 Avis de motion du règlement numéro 510 sur la circulation et la sécurité publique

16. Dépôt de documents

17. Certificats de crédit

18. Levée de la séance

- 06-173-12 Levée de la séance

2. PÉRIODE DE QUESTIONS ALLOUÉE AUX PERSONNES PRÉSENTES

Les principales questions ou commentaires formulés par les personnes présentes lors de la séance se résument comme suit :

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
M. Belleau	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Questions relatives aux projets d'études d'impact dans le dossier du PPU; ▪ Questions relatives à la formation d'un comité de révision du projet de PPU; ▪ Questions relatives à des demandes de certificat d'autorisation par le promoteur sur le territoire du PPU
T. Broad	<ul style="list-style-type: none"> ▪ État de la situation à la station de pompage Leslie Docker; ▪ Séquence de l'étude de circulation pour le projet de PPU
J. Lasenzanero	<ul style="list-style-type: none"> ▪ État de la situation relative à la sortie de l'Autoroute 40; ▪ Séquence de l'étude de circulation pour le projet de PPU; ▪ Questions relatives à la révision du projet de PPU
M. Mammone	<ul style="list-style-type: none"> ▪ État de la situation relative à la sortie de l'Autoroute 40; ▪ Questions relatives à l'amélioration du chemin Sainte-Marie direction ouest
J. Thompson	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Limitations de deux voies sur le pont; ▪ Question relative au projet de lettre d'entente avec la compagnie Grilli; ▪ Questions relatives à une étude de faisabilité dans le cadre du PPU

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
R. Landry	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Exposé de certaines des 7 qualités pour gérer autrement; ▪ Questions relatives aux échéanciers du projet de PPU; ▪ Demande qu'une méthode participative soit utilisée; ▪ Demande que les droits des cyclistes soient respectés
J. Toulouse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Questions relatives à la formation éventuelle d'un comité dans le cadre du PPU; ▪ Questions relatives à une éventuelle nouvelle consultation publique
L. Marceau	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La Ville devrait payer une partie de la facture du pont d'étagement présentement fermé; ▪ La station de pompage Leslie Docker est désuète; ▪ Questions relatives à l'endroit où le chemin Sainte-Marie pourrait être élargi; ▪ Coûts du PPU; ▪ En faveur d'un PPU respectant leurs besoins; ▪ Changement de toilettes sur la Promenade
J.-P. Walter	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Demande de collaboration dans le dossier du PPU
N. Kelly	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Questions relatives à l'arrêt qui a été ajouté l'an dernier; ▪ Questions relatives au resurfacement du chemin Sainte-Marie; ▪ Perceptions sur le feedback du PPU
J. Iasenzaniro	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Garanties de Kirkland relatives à la circulation sur le chemin Sainte-Marie
M. Belleau	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rôle de l'urbaniste interne dans le dossier du PPU; ▪ Silence des conseillers
J. Thompson	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Travail de collaboration demandé dans le PPU
G. Provost	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lettre de Grilli ne lui a pas été transmise; ▪ Rapport détaillé pas sur le site web; ▪ 2 designs différents sur la rue Sainte-Anne sur une distance de 1 kilomètre
J.-C. Provost	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plan quinquennal à être préparé par M. Bruce Saint-Louis; ▪ Entente pour le stationnement avec le MTQ
M Francoeur	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Véhicules stationnent devant son entrée; ▪ Herbes hautes sur le terrain derrière sa résidence; ▪ Demande d'installation d'un dos d'âne dans son secteur; ▪ Félicitations pour le nouveau look de la rue Sainte-Anne
C. Tellier	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Herbes hautes et pas d'aménagement dans le petit parc;
M Coderre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Statut de la rue qui appartient à McGill; ▪ Herbes hautes à l'intersection de l'avenue des Pins et Euclide-Lavigne; ▪ Herbes hautes sur le terrain vacant dans sa rue
J. Dagenais	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Espaces prévus pour parcs, écoles, piscine éventuelle dans le PPU; ▪ Demande à ce que le projet soit retardé après les élections

3. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

DATE	DESTINATAIRE	OBJET	SIGNATAIRE

4. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

06-147-12 Adoption de procès-verbaux

ATTENDU QUE le directeur général de la Ville a préparé le document suivant :

1. Le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 14 mai 2012;

ATTENDU QUE la greffière de la Ville a préparé le document suivant :

2. Le procès-verbal de l'assemblée de consultation publique du lundi 28 mai 2012;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

D'adopter le procès-verbal ci-dessus mentionné et préparé par le directeur général de la Ville.

D'adopter le procès-verbal ci-dessus mentionné et préparé par la greffière de la Ville.

Adoptée à l'unanimité.

5. CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

5.1. ORIENTATIONS DU CONSEIL

06-148-12 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la séance du Conseil d'agglomération du 21 juin 2012
--

ATTENDU QUE le maire d'une municipalité liée doit se prononcer au Conseil d'agglomération sur les sujets à l'ordre du jour en se basant sur les orientations obtenues du conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Gerry Lavigne

De mandater monsieur le maire, Francis Deroo, à prendre toutes décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers à l'ordre du jour du conseil d'agglomération du 21 juin 2012, en se basant sur les informations obtenues et celles présentées lors de la réunion et ce dans les meilleurs intérêts de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Adoptée à l'unanimité.

5.2. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

7. DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE**06-149-12 Désaffiliation du Réseau Biblio
Montérégie**

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a atteint un stade où à cause du nombre de citoyens se désaffilie du Réseau;

ATTENDU QUE la Coordinatrice à la Bibliothèque recommande de se désaffilier du réseau Biblio Montérégie;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Gerry Lavigne

D'entériner la recommandation de la Coordinatrice à la Bibliothèque à l'effet de se désaffilier du Réseau Biblio Montérégie à compter du 31 décembre 2012.

D'informer Réseau Biblio Montérégie que la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue se désaffilie à compter du 31 décembre 2012.

D'autoriser l'acquisition du nouveau logiciel Opals de Bibliofiche.

D'autoriser le Directeur général à signer tout document nécessaire à la réalisation de la résolution.

Adoptée à l'unanimité.

**06-150-12 Demande de permis de réunion
auprès de la Régie des Alcools, des
courses et des jeux du Québec afin
de servir des boissons alcoolisées
lors de la rencontre mi-annuelle
des employés de la Ville**

ATTENDU la nécessité de procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec afin de servir des boissons alcoolisées lors de la rencontre mi-annuelle des employés de la Ville le 20 juin 2012;

ATTENDU les recommandations de la Directrice des affaires juridiques afin d'obtenir le permis de réunion;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Ryan Young

De procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec afin de servir des boissons alcoolisées lors de la rencontre mi-annuelle des employés de la Ville le 20 juin 2012.

D'autoriser la Greffière de la Ville, Me Lucie Gendron, à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité.

8. URBANISME

8.1. DEMANDES DE MODIFICATION AU ZONAGE ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE (PAE) ET DEMANDES DE PERMIS DE CONSTRUCTION ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.2. PAIEMENT OU CESSION DE TERRAINS À DES FINS DE PARCS, DE TERRAINS DE JEUX OU D'ESPACES NATURELS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.3. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9. SERVICES TECHNIQUES

9.1. AUTORISATION DE DÉPENSES

06-151-12 Contrat de fourniture d'une chargeuse-rétrocaveuse avec bras arrière rétro, année 2012 neuve, avec pelle de chargement et godet d'excavation – Appel d'offres public

ATTENDU QUE les appels d'offres ont été ouverts à l'Hôtel de Ville le 16 avril 2012;

ATTENDU QUE les spécifications de la chargeuse-rétrocaveuse ne rencontrent pas les exigences techniques requises;

ATTENDU QU' à la suite de l'analyse des soumissions, le Coordonnateur au Service des travaux publics recommande de rejeter les soumissions reçues et d'autoriser un nouvel appel d'offres;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Ryan Young

De rejeter les soumissions reçues pour l'achat d'une chargeuse-rétrocaveuse avec bras arrière rétro, année 2012 neuve, avec pelle de chargement et godet d'excavation.

D'autoriser la tenue d'un nouvel appel d'offres;

Adoptée à l'unanimité.

06-152-12	Contrat pour la restauration de la façade de l'Hôtel de Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue – Appel d'offres public
------------------	---

ATTENDU QUE les appels d'offres ont été ouverts à l'Hôtel de ville le 23 avril 2012;

ATTENDU QUE les coûts de solutions sont plus élevés que l'estimation des travaux préparée par la firme d'architectes *Fournier, Gersovitz, Moss, Drolet et associés architectes*;

ATTENDU QUE la firme d'architectes *Fournier, Gersovitz, Moss, Drolet et associés architectes* ne recommande pas l'adjudication du contrat au plus bas soumissionnaire;

ATTENDU les recommandations du directeur général d'entériner la recommandation de la firme d'architectes à l'effet de rejeter la soumission de *MGB Associés Inc.*;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Paola L. Hawa

De rejeter la soumission de *MGB Associés Inc.* pour la restauration des façades de l'Hôtel de Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

D'autoriser le directeur général à demander une subvention additionnelle auprès de la Ville de Montréal et du gouvernement du Québec dans le cadre de ce projet.

D'autoriser des honoraires additionnels pour la firme d'architectes *Fournier, Gersovitz, Moss, Drolet et associés architectes* dans le cadre de la restauration de la façade de l'Hôtel de ville pour un montant maximal de 5 000 \$ à même le poste budgétaire 02-610-00-410;

De revoir le projet dans son ensemble afin de diminuer les coûts de construction du projet et de resoumettre le projet au Conseil municipal pour approbation au préalable du lancement d'un nouvel appel d'offres.

Adoptée à l'unanimité.

06-153-12 Octroi de contrat pour la réalisation des travaux pour la correction de la conduite de branchements de service sur la rue Euclide-Lavigne

ATTENDU la recommandation du Chargé de projets, Service de l'Ingénierie, à l'effet de procéder aux travaux de correction du service sanitaire sur la rue Euclide-Lavigne;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Gerry Lavigne

D'autoriser la réalisation des travaux pour la correction de la conduite de branchements de service sur la rue Euclide-Lavigne avec la compagnie Les Pavages d'Amour Inc.

D'autoriser une dépense maximale de 20 977,19 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 22-410-00-445 du PTI 2010 (11 965.35\$) et le reste soit 9 011.84 \$ à même l'excédent non affecté au 31 décembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

06-154-12 Octroi de contrat pour l'acquisition de mobilier urbain (incluant module sanitaire) sur la Promenade du Canal – Contrat de gré à gré

ATTENDU la résolution 02-041-12 adopté le 13 février 2012 autorisant la Ville à procéder à un appel d'offres public pour l'acquisition de mobilier urbain (incluant module sanitaire) sur la Promenade du Canal;

ATTENDU QUE la compagnie *Groupe Marca Toilette Mobile Star Suite* est considérée comme fournisseur unique conformément à l'article 573.3 (2) de la *Loi sur les cités et villes*;

ATTENDU QUE conformément à cet article, la Ville peut négocier un contrat de gré à gré;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

De conclure un contrat pour l'achat de mobilier urbain (incluant module sanitaire) pour la Promenade du Canal avec la compagnie *Groupe Marca Toilette Mobile Star Suite*;

D'autoriser une dépense maximale de 151 767,00 \$, taxes incluses, à même l'excédent non affecté au 31 décembre 2011.

Adoptée sur division à la suite d'un vote dont le résultat est le suivant :

Conseillers pour l'adoption de la résolution :

- Jay Van Wagner
- Gerry Lavigne
- James Anderson
- Michel Bouassaly

Conseillers contre l'adoption de la résolution :

- Ryan Young
- Paola L. Hawa

06-155-12 Octroi de contrat pour la location d'une toilette remorquable (modèle 610)

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

De conclure un contrat de location pour une (1) toilette remorquable (modèle 610) au coût de 750 \$ par mois + le transport (180 \$) pour la période du 15 juin au 15 octobre 2012.

D'autoriser une dépense maximale de 3 656,21 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire 02-190-00-516 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

06-156-12 Approbation afin de payer la compagnie Pavatech suite aux recommandations du consultant/Réalisation Parc Godin

ATTENDU les recommandations du Chargé de projets, Service de l'Ingénierie, à l'effet de payer les décomptes # 3 et # 4 pour des travaux réalisés en 2011 dans le Parc Godin;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Ryan Young

D'approuver le paiement des deux décomptes présentés pour des travaux réalisés en 2011 dans le Parc Godin.

D'autoriser la dépense et le paiement de 42 469,08 \$, taxes incluses, donc 23 495,78 \$ à même le poste budgétaire numéro 22-701-00-723 du PTI 2010 et 18 973,30 \$ à même l'excédent non affecté au 31 décembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

06-157-12 Contrat d'achat de fourniture de poubelles noires pour les secteurs résidentiels

ATTENDU QUE la Ville désire procéder à l'achat et à la fourniture de poubelles noires pour les secteurs résidentiels de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par James Anderson

D'autoriser l'achat de fourniture de poubelles noires pour les secteurs résidentiels de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

D'octroyer le contrat d'achat des bacs de déchets à la compagnie Envirocom.

D'autoriser l'achat d'environ 500 bacs de déchets d'un coût unitaire de 69,99\$. pour un montant de 40 235,50, taxes incluses, à même l'excédent non affecté au 31 décembre 2011.

D'approuver le prix de vente à 45,00 \$/unité pour les résidents (non corporatifs) de Sainte-Anne-de-Bellevue, sur présentation d'un permis de conduire valide ou de leur compte de taxes municipales.

Adoptée à l'unanimité.

9.2. CONCLUSION DE CONTRATS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.3. ACCEPTATION DE PLANS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.4. RÉCEPTION DE TRAVAUX

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.5. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

10. ENVIRONNEMENT

06-158-12 Adoption du compte rendu du Comité de l'Environnement
--

ATTENDU QUE Mme. Jocelyne Crevier a préparé le document suivant :

1. le compte rendu de la réunion du Comité de l'Environnement tenue le 18 avril 2012 (annexe « A »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter le compte rendu ci-dessus mentionné et préparé par Mme Jocelyne Crevier dont copie est jointe en annexe « A ».

Adoptée à l'unanimité.

11. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

12. FINANCES

12.1. DONS / PROMOTIONS / AIDES FINANCIÈRES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

12.2. AUTRES SUJETS

06-159-12 Adoption des comptes

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

D'approuver le paiement des comptes suivants :

+Journal des déboursés en date du 11 juin 2012	<u>5 779 011,67\$</u>
+Liste des comptes fournisseurs en date du 11 juin 2012	<u>832 811,39\$</u>
Total :	<u>6 611 823,06 \$</u>
Masse salariale (brut) incluant celle des élus au 11 juin 2012	<u>216 161,03 \$</u>

Adoptée à l'unanimité.

06-160-12 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration

ATTENDU QUE M. Michael Finnerty, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employé de la Ville, a préparé le document suivant :

1. le compte-rendu de la réunion du Comité des finances et de l'administration tenue le 24 avril 2012 (annexe « B »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Ryan Young

1990

D'adopter le compte-rendu ci-dessus mentionné et préparé par M. Michael Finnerty, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employé de la Ville, dont copie est jointe en annexe « B ».

Adoptée à l'unanimité.

06-161-12 Adoption de la politique de remboursement de dépenses de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue

ATTENDU QUE cette politique vise à reconnaître que tout employé ou membre du conseil municipal qui est tenu de se déplacer dans l'exercice de ses fonctions doit être remboursé pour les dépenses réellement encourues à cette fin, selon des modalités prévues dans la présente politique ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Ryan Young

D'adopter la politique de remboursement de dépenses de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue datée du 11 juin 2012.

Adoptée à l'unanimité.

06-162-12 Nomination de la Ville de Dorval à titre de mandataire des municipalités concernées par le regroupement et à procéder à l'appel d'offres pour les services d'un courtier en assurances collectives

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a conclu une entente en 2005 avec les municipalités membre du regroupement des municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurance collective et que celle-ci vient à échéance le 31 mars 2013 ;

ATTENDU les avantages pour la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue de participer à un tel regroupement, avec d'autres municipalités pour l'acquisition d'un nouveau portefeuille d'assurance collective;

ATTENDU QUE notre consultant Groupe financier AGA inc., après analyse, recommande le maintien du regroupement d'assurance collective;

ATTENDU QU' qu'il est opportun de conclure une nouvelle entente avec les municipalités faisant partie de ce regroupement et ce, pour une période de cinq ans, soit du 1er avril 2013 au 31 mars 2018;

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue accepte la recommandation de procéder à un appel d'offres pour son régime d'assurance collective et ce, pour un contrat de cinq (5) ans;

ATTENDU QUE dans le cadre de ce regroupement, il est nécessaire que toutes les municipalités qui y adhèrent délèguent à une des municipalités du regroupement les pouvoirs nécessaires pour demander des soumissions par voie d'appel d'offres public;

ATTENDU QU' qu'il est recommandé que la ville mandatée pour demander des soumissions par voie d'appel d'offres public soit la Ville de Dorval;

ATTENDU QUE les membres du regroupement adhèrent à cette proposition;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Michel Bouassaly

D'autoriser le maire ou le directeur général à signer, pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, l'entente intermunicipale relative au regroupement d'assurance collective;

Que la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue procède, par le biais de ce regroupement, à un appel d'offres public pour les services d'un courtier en assurances collectives;

Que la Ville de Dorval demande, pour et au nom de toutes les municipalités du regroupement lui ayant délégué les pouvoirs pour ce faire, des soumissions pour les services d'un courtier en assurances collectives de chacune des municipalités formant le regroupement des municipalités de l'Île de Montréal.

Adoptée à l'unanimité.

13. ADMINISTRATION ET GREFFE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.1. CONCLUSION, PROLONGATION ET RENOUVELLEMENT DE CONTRATS OU DE MANDATS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.2. OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.3. AUTRES SUJETS

06-163-12 Support du passage des CF-18 au dessus de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue dans le cadre du 70^e anniversaire de la formation de «l'Aviation royale canadienne» Escadron 425 tactique de chasse nommé les Alouettes
--

ATTENDU une demande pour un passage des avions CF-18 au-dessus de la Ville de la part du Centre Héritage canadien d'Aviation dans le cadre du 70^e anniversaire de la formation

1992

«Escadron 425 'les Alouettes' de « l'Aviation royale canadienne» ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

De supporter l'activité du passage des CF-18 au-dessus de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue dans le cadre du 70^e anniversaire de la formation de l'Aviation royale canadienne par l'Escadron 425 surnommé les Alouettes.

Adoptée à l'unanimité.

06-164-12 Autorisation de signature pour déclaration de règlement hors cour
--

ATTENDU QUE la Société en commandite Gaz Metro a poursuivi la Ville et l'entrepreneur Catalogna & Frères devant la cour du Québec du district de Montréal dans le dossier de Cour 500-22-191146-128 ;

ATTENDU QU' une entente hors cour est intervenue entre Gaz Metro et l'entrepreneur ;

ATTENDU QUE la Ville consent et autorise les procureurs de la Société en commandite Gaz Métro à déposer une déclaration de règlement hors cour ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

D'autoriser Monsieur Martin Bonhomme à signer le document de quittance et transaction pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Adoptée à l'unanimité.

14. RESSOURCES HUMAINES

14.1. CONTRATS ET ENTENTES

06-165-12 Embauche de personnel – Service des Travaux publics
--

ATTENDU les besoins du Service des Travaux publics ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Gerry Lavigne

D'autoriser l'embauche des personnes suivantes :

1993

Travaux publics

Nom	Poste	Période visée	# hrs sem	Salaire	Code budgétaire
Mélanie Dupré	Col bleu auxiliaire	28 déc. 2011	36 hrs/sem	Convention collective	02-320-00-147
Louis de Rome	Col bleu auxiliaire	28 déc. 2011	36 hrs/sem.	Convention collective	02-320-00-147

Les conditions de travail de ces cols bleus sont celles prévues à la convention collective de travail du Syndicat des Cols bleus regroupés de Montréal (SCFP-301).

D'autoriser la dépense et le paiement du salaire des personnes ci-dessus embauchées à même le poste budgétaire fixé au présent tableau provenant du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

06-166-12 Départ de la Directrice des loisirs

ATTENDU le départ de la Directrice au Service des loisirs;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Jay Van Wagner

D'accepter la démission de Madame Laurence-Thalie Oberson effective le 25 mai 2012.

Adoptée à l'unanimité

06-167-12 Nomination de la Directrice au Service des loisirs

ATTENDU le départ de la Directrice au Service des loisirs;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Michel Bouassaly

De nommer Mme Lara Falquero, Directrice au Service des Loisirs à partir du mois de septembre 2012.

Les conditions de travail seraient les suivantes :

- Poste permanent;
- Salaire au départ : Groupe 13 niveau 2 soit : 70 200 \$;
- Date début : Septembre 2012;
- Période de probation : 6 mois;
- Salaire après probation : Groupe 13 niveau 3 soit : 73 008 \$;
- Conditions et avantages des cadres de direction et cadres administratifs de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, en vigueur

D'autoriser le paiement du salaire à même le poste budgétaire 02-701-10-140 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité

06-168-12 Départ du Chef de service aux Travaux publics

ATTENDU le départ du Chef de service aux Travaux publics;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par James Anderson

D'accepter la démission de Monsieur Martin Cuerrier effective le 18 avril 2012.

Adoptée à l'unanimité

06-169-12 Nomination du Directeur des services techniques

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Michel Bouassaly

De retenir la candidature de Monsieur Claude La Rue à titre de Directeur des services techniques.

Les conditions de travail seraient les suivantes :

Les conditions de travail de M. La Rue sont celles conclues à l'entente de travail datée du 26 mai 2012 faisant partie intégrante, pour le poste de Directeur des services techniques, des « Conditions et avantages des cadres de direction et cadres administratifs de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue », en vigueur.

M. La Rue est soumis à la « Politique de rémunération et d'avantages sociaux des cadres de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue ».

D'autoriser le paiement du salaire à même le poste budgétaire 02-610-00-140 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité

06-170-12 Nomination de Madame Marie-Ève Proulx au poste de Préposée aux travaux et à la propreté au Centre Harpell (Groupe 3)

ATTENDU les nouvelles assignations au Service des Travaux publics ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par James Anderson

De retenir la candidature de Madame Marie-Ève Proulx et;

1995

De nommer Madame Marie-Ève Proulx au poste de Préposée aux travaux publics et à la propreté au Centre Harpell (Groupe 3) à partir du 22 mai 2012 dans un poste permanent.

Que son salaire et conditions de travail soient celles fixées à Convention collective entre le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal 301 et la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, en vigueur à même le poste budgétaire 02-701-70-143 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité

14.2 AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

15. AVIS DE MOTION, LECTURE ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

06-171-12 Avis de motion du règlement numéro 751 sur le traitement des ordures abrogeant le règlement numéro 413

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement sur le traitement des ordures et abrogeant le règlement numéro 413.

06-172-12 Avis de motion du règlement numéro 510 sur la circulation et la sécurité publique

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement sur la circulation et la sécurité publique concernant la signalisation.

16. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- **Liste des chèques émis et en circulation pour la période du 1^{er} mai 2012 au 31 mai 2012;**
- **Liste des commandes du 1^{er} mai 2012 au 31 mai 2012;**
- **Dépôt du rapport annuel (Bibliothèque);**

17. CERTIFICATS DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie que la Ville dispose des crédits suffisants pour les dépenses autorisées par les résolutions suivantes :

06-152-12	06-153-12	06-154-12	06-155-12
06-156-12	06-157-12	06-159-12	06-165-12
06-167-12	06-169-12	06-170-12	

Le 12 juin 2012,

Michael Finnerty
Trésorier

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

06-173-12 Levée de la séance

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Ryan Young

De lever la présente séance ordinaire. Il est 21 h 50

Adoptée à l'unanimité.

Francis Deroo
Maire

Lucie Gendron
Greffière

*L'original du présent procès-verbal ainsi que les annexes et documents connexes
sont conservés aux archives municipales, plus précisément dans le dossier numéro
102-102-0130*